

Itsaspeko
Zinemako
Nazioarteko
Zikloa

39

Ciclo
Internacional
de Cine
Submarino

Donostia - San Sebastián



2015
SARRERA DOAN
ENTRADA GRATUITA

Azaroaren 10tik 13ra | 19:00
del 10 al 13 de Noviembre | 19:00 h.

Antzoki Zaharra - Teatro Principal



donostiakultura.com



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

ACQUARIVM

azti
tecnalia

Navegavela
servicio náutico



OCEANA

El mar y el cine ocupan un lugar preferente entre las imágenes que acuden a la mente de cualquiera con la simple mención de Donostia. Hay fundados motivos para realizar esta asociación: la integración con el mar es un elemento capital de nuestra identidad como ciudad, sin el que la historia de Donostia no puede ser cabalmente comprendida, y en las últimas décadas el cine se ha convertido en uno de los signos distintivos más destacados de una ciudad que lo vive con una intensidad poco común.

El Ciclo Internacional de Cine Submarino de Donostia se sitúa justo en la encrucijada entre estos dos elementos tan característicos de la realidad donostiarra, el mar y el cine. Esta iniciativa, que este año alcanza su 39 edición, descubre cada año películas que son auténticos tesoros sumergidos a sus fieles seguidores, así como a los nuevos espectadores que se ven atraídos por un evento absolutamente consolidado en nuestro calendario cultural.

Una trayectoria tan prolongada, casi cuatro décadas de andadura, evidencia la solidez de una iniciativa que este año promete acentuar su dimensión internacional, justo en la antesala de una Capitalidad Europea de la Cultura 2016 en la que Donostia va a proyectarse con una luz especial.



Eneko Goia Laso

Donostiako alkatea
Alcalde de San Sebastián

The logo for CIMA, featuring the word "CIMA" in a large, bold, teal-colored font. The letters are stylized, with the 'I' and 'A's having a unique, blocky appearance. The logo is positioned at the bottom of the page, partially overlapping a decorative film strip graphic that runs horizontally across the width of the page.

LOS TESOROS DEL MAR

El Ciclo Internacional de Cine Submarino celebra sus 39 ediciones fiel al espíritu que animó a sus creadores: acercar y dar a conocer los tesoros del mar. Durante casi cuarenta años, se ha mantenido este objetivo didáctico y divulgativo que ha contribuido a un mejor conocimiento de las profundidades y a sensibilizarnos de la importancia que tiene para el medio natural la protección y conservación de los océanos. Esta labor resulta imprescindible para el futuro de nuestros mares y fondos submarinos porque difícilmente se protege aquello que no se conoce.

El Ciclo Internacional de Cine Submarino ha reforzado esta labor en los últimos años con una atención específica a los jóvenes y al público escolar, mediante proyecciones especiales para sensibilizar a las nuevas generaciones. Acercar el conocimiento a los jóvenes, hacerlo de forma atractiva, suscitando su curiosidad y empleando los recursos audiovisuales es una gran labor para crear nuevas vocaciones. La práctica totalidad de los investigadores fueron en su día niños o jóvenes fascinados ante un fenómeno natural o una experiencia. Prender la chispa del interés científico es esencial para una sociedad, como la guipuzcoana, que aspira a desarrollarse a través de la innovación y el conocimiento.

El Ciclo Internacional de Cine Submarino sigue reflejando, también, un rasgo muy positivo y muy propio de Gipuzkoa y de Donostia. Nuestro Territorio es rico en personas con iniciativa capaces de poner en marcha ideas y proyectos muy valiosos; es una gran riqueza, especialmente cuando muchas de esas iniciativas son desinteresadas y se realizan por compromiso personal, por el placer de hacer bien las cosas o para dar respuesta a necesidades sociales. Es un gran activo para Gipuzkoa que es necesario fomentar y conservar, también desde las instituciones. El Ciclo de Cine Submarino es un buen ejemplo de ello, del entusiasmo de un grupo de personas por dar a conocer aquello que aman, su tesoro: el mar.

Denis Itxaso

Kultura, Gazteria eta Kirol Foru Diputatua
Diputada Foral de Cultura, Juventud y Deporte



sub

cimasub

NUEVA WEB DEL CICLO

El Ciclo Internacional de Cine Submarino de San Sebastián se adapta a los nuevos tiempos, con la renovación de nuestra web: **www.ciclo.subacuaticasrealsociedad.com** donde podrás seguir durante todo el año el día a día del Ciclo, del CIMASUB y/o el Txikiciclo. Participantes, trabajos presentados, exposiciones, visitantes, premiados y noticias relacionadas con el mar, la imagen submarina y sus protagonistas, con enlaces a videos recomendados y a todo aquello que tenga que ver con el gran mundo sumergido.

También haremos una puesta decidida por las redes sociales, utilizando este gigantesco y ágil vehículo para ser más conocidos y tener más presencia internacional, más aun después de haber ido convirtiéndose el Ciclo en un festival, donde a pesar de que nuestros premios son de lo más modestos, hemos visto a lo largo de estos escasos 4 años de cambio como muchos directores y productores de imagen submarina acuden a nuestro festival a estrenar sus producciones.

Ejemplo claro es la participación este año con más de 10 trabajos de productores de fuera de nuestro país, y el estreno internacional de más de 12 Documentales de los más de 30 que se proyectarán este año a lo largo de los cuatro días y de la jornada de clausura, entrega de premios y proyección de los documentales, diaporamas y fotos ganadoras que se celebrará el día 14 de Noviembre a las 11:30 horas en el salon de actos del Aquarium.



Ciclo Internacional de
Cine Submarino de
Donostia-San Sebastián

+34 943 465 535

www.cimasub@realsociedad.com

¡PARTICIPA!

CONTAMOS CONTIGO EN EL
CICLO DE ESTE AÑO.



ORGANIZA:



SECCIÓN DE ACTIVIDADES SUBACUÁTICAS
de la Real Sociedad de Fútbol

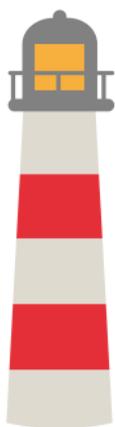
¡PATROCINA!

FORMA PARTE Y COLABORA
CON NUESTRO MAR.





3er Txikiciclo de cine submarino de Donostia / San Sebastián



Un año más tenemos aquí el TXIKICICLO, un apartado muy especial diseñado para los mas peques, con el fin de que se vayan introduciendo en ese mundo maravilloso que está por debajo de la cota cero.

Un mundo mágico poblado por seres fantásticos, de una belleza sin igual, que estamos obligados a conocer, ya que supone las tres cuartas partes del planeta donde vivimos. Resulta vital conocerlo ya que a través del conocimiento tendremos el criterio más adecuado para amarlo, respetarlo y protegerlo mucho mejor de lo que lo hemos hecho hasta ahora.

Durante los 4 días varios colegios e ikastolas de la ciudad estarán presentes en estas jornadas a partir de las 10 horas en el Aquarium donostiarra, compartiendo experiencias con técnicos y profesionales del sector.



Atentamente:
Nano Cordovilla
Director del Ciclo de Cine Submarino

a favor de
unicef 

azti
beccaria 

AQUARIUM UNIVERSITATIA DONOSTIARRA

19:00etan

CREEMOS EN CERO

(3) UNICEF

RAIMONDO BUCHER - OLTRE, UNA VITA COMUNE

(15) Motzak (Italiano) - Sergio Loppel*

Aita italiarraizanda, 1912ko martxoaren 15ean Hungarianjaio zen, urpekoigeriketako etamundukoitsaspekozineanaitzindaria da, hauegitenzutenakeskuaren behatzekin kontatzenzirengarai batean,adibidez,Costeau, Ramón Bravo, Bruno Vailati, Han Hass eta Eduard Adtmella, bere be-launaldiaren izenhandietakobatzuk dira.



Sergio Loppel

EL MERO CALIMERO

(14) Motzak (Erderaz) - Manuel Gil*

Hiru erretirodun, urpeko igeriketako aitzindariak eta arrainen erreakzioetako aditu ezagutzailak, Medas uharteetan ehundaka murgilketa ondoren, egonariaren eta ezagueraren bidez itsas hondoko biztanleekin elkar eragitea posible dela erakutsi eta frogatzen dute ipuin surrealista honetan.

THE COMEBACK OF THE GROUPEE

(10) Motzak (Ingles) - Ronald Traver*

ENCUENTROS CONCERTADOS

(9) Motzak (Musika) - Fernando Muñoz*

RAJA AMPAT BIODIVERSITY

(6) Diaporama (Musika)*

Massimo Giorgetta

EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS CRUSTÁCEOS

(5) Motzak Sarean (Musika)*

Jose Carlos Rando



Massimo Giorgetta

EL LEGADO DE LAS RÍAS GALLEGAS

(60) Luzeak (Erderaz) - Jorge Candán*

Galiziak zor handia du itsasoarekin, mendeetan zehar bere ondasun naturala eman dion itsasoarekin. Bere ekonomiarako, gastronomia eta bere kulturarako balio kalkulaezineko oparia.



Martes 10 de Noviembre

Antzoki Zaharra / Teatro Principal
SARRERA DOAN / ENTRADA GRATUITA

cimasub
#cimasub2015

19:00 h.

CREEMOS EN CERO

(3) UNICEF

RAIMONDO BUCHER - OLTRE, UNA VITA COMUNE

(15) Cortos (Italiano) - Sergio Loppel*

Nacido de padre italiano el 15 de marzo 1912 en Hungría, es uno de los pioneros del buceo y de la imagen submarina mundial, en una época en la que se contaban con los dedos de la mano los que se dedicaban a ello, Costeau, Ramón Bravo, Bruno Vailati, Han Hass, Eduard Adtmella, son algunos de los grandes nombres de su generación.

EL MERO CALIMERO

(14) Cortos (Castellano) - Manuel Gill*

Tres jubilados, pioneros del buceo que son expertos conocedores de las reacciones de los peces y después de centenares de inmersiones en las islas Medas nos muestran y demuestran en este cuento surrealista como a base de paciencia y conocimiento se puede llegar a interactuar con los habitantes del fondo del mar.

THE COMEBACK OF THE GROUPE

(10) Cortos (Inglés) - Ronald Traver*

ENCUENTROS CONCERTADOS

(9) Cortos (Música) - Fernando Muñoz*

RAJA AMPAT BIODIVERSITY

(6) Diaporama (Música)*

Massimo Giorgetta



Jorge Candán

EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS CRUSTÁCEOS

(5) Cortos en Red (Música)*

Jose Carlos Rando

EL LEGADO DE LAS RÍAS GALLEGAS

(60) Largos (Castellano) - Jorge Candán*

Un largometraje de 60 minutos, recorriendo durante más de dos años lo más profundo de las rías gallegas, para mostrar "Vida salvaje" bajo las aguas del fin de la tierra.



19:00etan

THE FOUR ELEMENTS

(10) Diaporama (Musika) - Bruno van Saen*

BONAIRE

(26) Motzak - Edwar Snijders*

(Inglés con subtítulos en español)

Film honek uharrien kudeaketa onaren arrakastadun historia dokumentatzen du. Dokumentala D.Buckley George-k, Harvard-eko Unibertsitateko irakasleak (biologo / ekologoak), kontatuta dago.

TINYWOLRLD

(6) Motzak (Erderaz) - Vicente Leal*

PEACEFUL MALDIVES

(5) Motzak Sarean (Musika) - Carlos Viloch*

TEASER LIQUID

(3) Motzak (Musika) - Rafa Herrero

MAR MENOR - ENTRE CABALLITOS

(3) Motzak Sarean (Musika) - Daniel Aniorte*



Bruno van Saen

EL CHOCO DE REDODELA

(16) Motzak (Erderaz) - Manuel E.Garci*

EL MAR DE LA VIDA (euskaraz)

(52) Luzeak - Daniel Rodriguez

"Bizitzako itsasoa". Errespetua itsaspeko ekosistemengatik piztea saiatzen den Urdin Handirako begirada da. Horretarako, planetatik babestutako ingurumen-kontserbazioaren adibidea diren zonetan zeharreko ibilbidea egiten da.

Duela ia 4000 milioi urte bere eraketatik, itsasoak eta ozeanoak gure planetako ur likido gehiena dute. Bere funtzionamendua ulertzeko oso garrantzitsua da klima ulertzeko eta hartan dagoen bizitza aniztasuna azaltzeko. Lan garrantzitsua egiten dute munduaren komunitate guztien soziala, geopolitikoa, ekonomikoa eta ingurune orekan. Bizitza eta gizakiaren etorkizuna itsasotako eta ozeanoetako jasangarritasunarekin lotuta daude.



Miercoles 11 de Noviembre

Antzoki Zaharra / Teatro Principal
SARRERA DOAN / ENTRADA GRATUITA

cimasub
#cimasub2015

19:00 h.

THE FOUR ELEMENTS

(10) Diaporama (Música) - Bruno van Saen*

BONAIRE

(26) Cortos - Edwar Snijders*

(Inglés con subtítulos en español)

Esta película documenta la historia de éxito de la buena gestión de los arrecifes. El documental está narrado por George D.Buckley, profesor (biólogo / ecólogo) en la Universidad de Harvard.

TINYWOLRLD

(6) Cortos (Castellano) - Vicente Leal*

PEACEFUL MALDIVES

(5) Cortos en Red (Música) - Carlos Viloch*

TEASER LIQUID

(3) Cortos (Música) - Rafa Herrero

MAR MENOR - ENTRE CABALLITOS

(3) Cortos en Red (Música) - Daniel Aniorte*

EL CHOCO DE REDODELA

(16) Motzak - Manuel E.Garci*

EL MAR DE LA VIDA (euskera)

(52) Largos - Daniel Rodriguez

"El mar de la vida". Es una mirada al Gran Azul que intenta despertar el respeto por los ecosistemas submarinos. Para ello, se hace un recorrido por zonas protegidas del planeta que son un ejemplo de conservación medioambiental.

Desde su formación hace casi 4000 millones de años, los mares y océanos contienen la mayor parte del agua líquida de nuestro planeta. Entender su funcionamiento es muy importante para comprender el clima y explicar la diversidad de vida que hay en él. Desempeñan un papel en el equilibrio social, geopolítico,

económico y ambiental de todas las comunidades del mundo. La vida y el futuro del ser humano están ligados a la sostenibilidad de mares y océanos.



Carlos Viloch



Mónica y Dani

19:00etan

PECES EN EL JARDIN

(10) *Motzak** (Musika) - *Fernando Muñoz*

UN OCÉAN DE VIE

(5 épisodes de 1'30')

(8) *Motzak Sarean** (Francés)

René Heuzey



CARMEN

(8) *Motzak (Erderaz)* - *Dany Aldaya*

RAJA AMPAT

(15) *Motzak** (Musika) - *Sofia&Jordi*

Bideo honetan kamara arrunt batekin, imajinarioarekin, lanakin eta edizio ezaguerakin zer egiteko den gauza zaletu bat ikusten dugu.

René Heuzey

LOS OPISTOBRANQUIOS, LOS ARLEQUINES DEL MAR

(3) *Motzak Sarean** (Musika) - *Jose Carlos Rando Lara*

Opistobrankioak bere edertasun liluragarriaez, kolorezko patro bitxiez, eta itxura harrigarriez ezagunak dira.



GOSEAREN LEGEA (II)

(26) *Motzak** (Francés) - *Danny Van Belle*

Bizitzen jarraitzeko helburuarekin, izaki bizidun guztiak elikadura behar dute.

Itsaspeko munduan beren arrapakinak ehizatzen dituzte.

Ehiza-teknikak oso desberdinak izan daitezke.

HE LLORADO

(10) *Diaporama** (Erderaz) - *Domenico Drago*

CHARA

(5) *Motzak Sarean** (Musika) - *Jose Antonio Valverde*

COZUMEL, PARADISU BAT MAYAR KARIBEAN

(45) *Luzeak** (Erderaz) - *Karlos Simon*

1961an, Jacques Yves Cousteauk Cozumelko urak urpekaritza egiteko paradisu handienetako bat direla esan zuen. Jende askori bezala, hango uharriek maitemindu zuten Cousteau. 50 urte geroago, munduko itsaspeko hondorik onena eta bisitatzeko uharterik ikusgarrienetako bat izaten irauten dela, egiaztatu nahi izan dugu.



Jueves 12 de Noviembre

Antzoki Zaharra / Teatro Principal
SARRERA DOAN / ENTRADA GRATUITA

cimasub
#cimasub2015

19:00 h.

PECES EN EL JARDIN

(10) Cortos* (Música) - Fernando Muñoz

UN OCÉAN DE VIE

(5 episodios de 1'30')

(8) Cortos en Red* (Francés)

René Heuzey

CARMEN

(8) Cortos (Castellano) - Dany Aldaya



Sofia&Jordi

RAJA AMPAT

(15) Cortos* (Música) - Sofia&Jordi

Un video que muestra de lo que es capaz un simple aficionado/a al buceo con una cámara compacta muy normalita, mucha imaginación, un poco de trabajo y algunos conocimientos de edición.

LOS OPISTOBRANQUIOS, LOS ARLEQUINES DEL MAR

(3) Cortos en Red* (Música) - Jose Carlos Rando Lara

Los opistobranquios, conocidos por su notable belleza, sus patrones de colores, y las sorprendentes y extravagantes formas que van más allá de la imaginación humana.

LA LEY DEL HAMBRE (II)

(26) Cortos* (Francés) - Danny Van Belle

Con el fin de seguir con vida todos los seres vivos tienen que alimentarse. En el mundo bajo el agua persiguiendo y atrapando a sus presas. Las técnicas de pesca pueden variar enormemente.

HE LLORADO

(10) Diaporama* (Castellano) - Domenico Drago

CHARA

(5) Cortos en Red* (Música) - Jose Antonio Valverde

COZUMEL, UN PARAÍSO EN EL CARIBE MAYA

(45) Largos* (Castellano) - Karlos Simon

En 1961, Jacques Yves Cousteau bautizó las aguas que bañan Cozumel como uno de los mayores paraísos del mundo para el submarinismo. Sus arrecifes, al igual que toda la isla y sus gentes, le conquistaron para siempre. Decidimos comprobar que más de 50 años después, Cozumel, continúa siendo uno de los mejores fondos marinos del mundo y una espectacular isla para ser visitada.



Ostirala, Azaroak 13

Antzoki Zaharra / Teatro Principal
SARRERA DOAN / ENTRADA GRATUITA

19:00etan

CREEMOS EN CERO

(3) UNICEF

ORO ROJO

(8) Motzak* (Italiano) - Sergio Loppel

ESTÁN LOS TIBURONES ÁNGEL DORMIDOS

(3) Motzak Sarean* (Musika) - Krupskaya Narváez

EL CANTO DE LA SIRENA

(7) Diaporama* (Euskaraz) - Gaetano Anzalone

EDLESS

(4) Motzak Sarean* (Musika) - Peter Schneider

LA ISLA AZUL

(11) Motzak (Erderaz) - Rafa Herrero

UHARRIAK. BIZITZA-OASIA

(85) Luzeak* (Erderaz)

Bluescreen

"Uharriak. Bizitza-oasiak" ohi ez bezalako bidaia da gure planetaren hondo ozeanikoetatik, koral-uharrien alderdirik harrigarrienak pantailla handian, inoiz ez ikusitako irudiez, erakusten digula.

Koral-uharriak gure planetaren azaleko hondoak estaltzen dituzten itsaspeko mega-eraikuntza bizidunak dira.



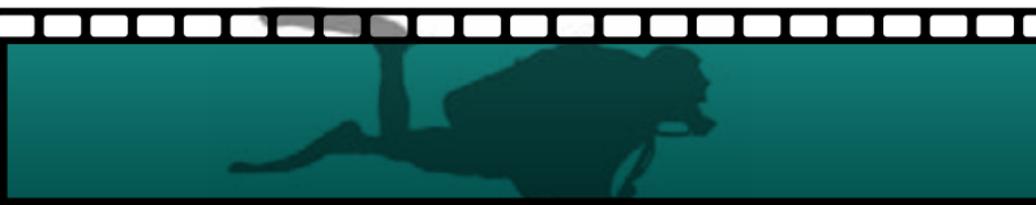
Larunbata, Azaroak 14

AQUARIUM

SARRERA DOAN / ENTRADA GRATUITA

11:30etan - JORNADA DE CLAUSURA

ENTREGA DE PREMIOS Y PROYECCIÓN DE LOS DOCUMENTALES GANADORES DEL 39 CICLO INTERNACIONAL DE CINE SUBMARINO Y CIMASUB 2015



Viernes 13 de Noviembre

Antzoki Zaharra / Teatro Principal
SARRERA DOAN / ENTRADA GRATUITA

cimasub
#cimasub2015

19:00 h.

CREEMOS EN CERO

(3) UNICEF

ORO ROJO

(8) Cortos* (Italiano) - Sergio Loppel

ESTÁN LOS TIBURONES ÁNGEL DORMIDOS

(3) Cortos en Red* (Música) - Krupskaya Narváez

EL CANTO DE LA SIRENA

(7) Diaporama* (Euskera) - Gaetano Anzalone

EDLESS

(4) Cortos en Red* (Música) - Peter Schneider

LA ISLA AZUL

(11) Cortos (Castellano) - Rafa Herrero

ARRECIFES-OASIS DE VIDA

(85) Largos* (Castellano)
Bluescreen

"Arrecifes.Oasis de vida" es un extraordinario viaje por los fondos oceánicos de nuestro planeta que muestra en la gran pantalla los aspectos más sorprendentes de los arrecifes de coral, con imágenes nunca vistas.

Los arrecifes de coral son megaconstrucciones submarinas vivas que cubren los fondos someros de nuestro planeta.



Rafa Herrero



Sábado 14 de Noviembre

AQUARIUM

SARRERA DOAN / ENTRADA GRATUITA

11:30 h. - JORNADA DE CLAUSURA

ENTREGA DE PREMIOS Y PROYECCIÓN DE LOS DOCUMENTALES GANADORES DEL 39 CICLO INTERNACIONAL DE CINE SUBMARINO Y CIMASUB 2015





Sección de Actividades Subacuáticas de la Real Sociedad de Fútbol

Itsasoa atsegin baizazu eta beren hondale eta kreatura lilugarriengandik erakarria sentitzen bazara, gurekin harremanetan jar zaitez. Ezagutzen lagun diezaizukegu giro onean eta talde jator batekin, apenea ikastaroak, urpeko argazkilaritza, patroi edo beste mailako titulazioetarako prestakuntza, ekintzen bidez. Informa zaitez gure web orrian.

Si te gusta el mar y te sientes atraído por sus fondos o por sus fascinantes criaturas, ponte en contacto con nosotros. Te podemos ayudar a conocerlo en un buen ambiente y con un grupo divertido a través de actividades como cursos de apnea, pesca submarina, fotografía submarina, preparación y ayuda para sacarte el PER u otras titulaciones. Infórmate en nuestra página web.

www.subacuaticasrealsociedad.com



Izena eta abizenak / Nombre y apellidos:

Helbidea /Dirección:

Herria / Ciudad:.....Probintzia /Provincia:.....Kodea /C.P.:.....

Telefonoa / Teléfono:.....Email-a / Email:.....

Kupoia betetakoan, poztaz edo poztaz elektronikoz Klubera bidali ezazu.
Una vez cumplimentado el cupón, remitirlo al Club, bien por correo postal o por email.

C/ Catalina Eleizegi, 44 – bajo | 20009 Donostia – San Sebastián
subacuaticas@realsociedad.com | Tel.: 943465535



EUSKO JAURLARITZA

GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA



cimasub

Ciclo Internacional de
Cine Submarino de
Donostia-San Sebastián

www.Ciclo.SubacuaticasRealSociedad.com





#cimasub2015



CIMASUB 2015 SARIAK

Maila desberdinetako sari zerrendak

B Maila: Film Luzeak

1º/ Ondina Saria Gurutzaldi baterako txartela eta %50eko beherapena bidaiari irabazlearen lagunarentzako Ondinak Indonesiatik egingo duen gurutzaldirako, urrezko baranda eta Irabazle Txapela

2º/ Zilarrezko baranda

3º/ Brontzeko baranda

D Maila: Film Laburrak

1º/ Anilao-Filipinas urpekaritza Saria, aste beteko egonaldia bere resort berrian, txapela eta urrezko baranda

2º/ Zilarrezko baranda

3º/ Brontzeko baranda

A Maila: Film Laburrak Interneten

1º/ Donostia Saria (500€) + urrezko baranda eta irabazle txapela

2º/ Zilarrezko baranda

3º/ Brontzeko baranda

C Maila: Diaporamak

1º/ Donostia Saria (500€) + urrezko baranda eta irabazle txapela

2º/ Zilarrezko baranda

3º/ Brontzeko baranda

Argazkiak on line

1º/ Donostia Saria (500€)+ urrezko baranda eta txapela

2º/ Zilarrezko baranda

3º/ Brontzeko baranda

Navegavela Saria euskaldun dokumental onenenari



Oharra.- ()ekin markaturiko proiektzio guztiak CIMASUB 2015 sari-
ketan parte hartzen dute.*

*Nota.- Todas las proyecciones seña-
ladas con (*) participan a concurso en
el CIMASUB 2015.*



PREMIOS "CIMASUB 2015"

Relación de premios en las distintas categorías

Categoría B: Largometrajes

1º/ Premio Ondina Vale por un crucero y 50% de descuento para el acompañante en el Ondina en uno de sus cruceros por Indonesia , barandilla de oro y Txapela de Ganador

2º/ Barandilla de plata

3º/ Barandilla de bronce

Categoría D: cortos

1º/ Premio buceo Anilao-Filipinas, estancia de una semana en su nuevo resort, txapela y barandilla de oro

2º/ Barandilla de plata

3º/ Barandilla de bronce

Categoría A: Cortos en Red

1º/ Premio Donostia (500€) + Barandilla de oro y txapela de campeón.

2º/ Barandilla de Plata

3º/ Barandilla de bronce

Categoría C: Diaporamas

1º/ Donostia Saria (500€) + urrezko baranda eta irabazle txapela

2º/ Zilarrezko baranda

3º/ Brontzezko baranda

Fotos on line

1º/ Premio Donostia (500€)+ barandilla de oro y txapela

2º/ Barandilla de plata

3º/ Barandilla de bronce

Premio Navegavela al mejor documental vasco

Navegavela 
servicios náuticos

Oharra.- ()ekin markaturiko proiektzio guztiak CIMASUB 2015 sari-
ketan parte hartzen dute.*

*Nota.- Todas las proyecciones seña-
ladas con (*) participan a concurso en
el CIMASUB 2015*



Antolaketaren zuzendaritza

Futbol Erreal Soziedadeko Urpeko E. A.
Catalina Eleizegi Kalea, 44 – etxabea
20009 Donostia – San Sebastián (Espainia)
E-mail: cine.submarino@realsociedad.com
Telefonoa / Faxe: 34.943465535

Dirección de la organización

S. A. Subacuáticas de la Real Sociedad de Fútbol
C/ Catalina Eleizegi, 44 – bajo
20009 Donostia – San Sebastián (España)
E-mail: cine.submarino@realsociedad.com
Teléfono / Fax: 34.943465535

Argazkia/foto: Nano Cordovilla

cimasub

Ciclo Internacional de
Cine Submarino de
Donostia-San Sebastián

www.Ciclo.SubacuaticasRealSociedad.com

#cimasub2015

WEB 



Síguenos

